



## REGULATIONS - ATLAS WORKSHOPS

### MARRAKECH INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

---

The **Atlas Workshops** were initiated in 2018 by the Marrakech International Film Festival. The professional programme operates as a talent showcase through which the Festival works side by side with a **new generation of Moroccan, Arab and African filmmakers**, and creates a space for exchange between international professionals and regional talents.

The Atlas Workshops are aimed at **directors and producers who are developing and producing their first, second or third feature-length film**, at the decisive stages of either development or post-production.



The Atlas Workshops offer:

- A selection of projects in development and films in production and post-production whose creative director/producer teams benefit from **personalised mentoring** through consultation tailored to the individual needs of their project with regard to scriptwriting, production, sales, editing and/or scoring
- An ideal presentation framework, in which **projects in development** are introduced via a **public pitching session**, while **films in production and post-production** are further exposed through screenings of excerpts
- A series of **round-table discussions and panels** considering topical subjects that are specifically aimed at the professionals in attendance.
- An initiative of the Atlas Workshops, **Atlas Station** is a **workspace for accredited filmmakers and producers** who are developing a feature-length fiction or documentary project, or who seek to **enrich their knowledge through engaging with international speakers** attending the workshops to **share their experience on select themes**.
- A **co-production market**, where participants have the opportunity to attend targeted, individual meetings with invited international professionals



- **Cash prizes** are awarded at the conclusion of the Atlas Workshops, decided upon by two juries, one each for projects in development and films in production or post-production
- **A space for reflection and reception for organisations and networks from the African continent, the Arab world and around the globe**, through partnerships that have been established to support initiatives that build professional networks in the region. The Atlas Workshops already hosted the annual meeting of the NAAS network, as well as a meeting of the Hot Docs Blue Ice Documentary Fund. They also collaborated with initiatives, such as Ouaga Film Lab, Realness, Indaba...

## ELIGIBILITY CRITERIA

### To be eligible for the 2022 Atlas Workshops, filmmakers must:

- **Reside in or be a member of the diaspora of the Arab world or the African continent**
- **Have a project in development or a film in production and post-production that is a first, second or third feature-length narrative, documentary or animated film** (minimum length 60 minutes), and have previously made at least one short or feature-length film
- Have a **production company attached** to the project at the time of application

## APPLICATION FILE

See below for a list of documents to be provided **in a single PDF file, in English or French. Please provide all documents and links in one document:**

- **Synopsis** (maximum 20 lines)
- Feature-length film **treatment** or **script**
- **Director's note of intent**
- **Producer's note of intent**
- **Director's bio-filmography**
- **Producer's bio-filmography**
- **Production company profile** and catalogue of (co)-produced films
- **Motivation letter from the director and the producer** outlining why they wish to participate in the Atlas Workshops. The letter should specify the stage of development, production or post-production the film is currently at, what the creative team is looking for, and which markets, workshops or labs the project has already participated in, if any



#### For projects in development, please supply:

- **Vimeo links with passwords** to the director's previous short and feature-length films
- **Provisional financing plan**, detailing the financing strategy and expected sources. For each source, please note the expected amount, the status of the request (submitted or to be submitted) and the result, if any (confirmed or pending)

#### For films in production or post-production, please supply:

- **A link to a complete rough cut** or a **selection of scenes** from the film (minimum 20 minutes), with subtitles in French or English if the film is in neither of these languages
- **An overall budget** indicating the amount required to complete the film (if financing is not complete)

## REGISTRATION PROCEDURE

To apply for the 2022 Atlas Workshops, please **select the appropriate category** (development or production/post-production), follow the link below to **register online**, provide the information requested, and **upload the requested documents**.

#### Projects in development:

Deadline: **26 July 2022**

Register at: <https://projet-ateliersfestivalmarrakech.festicine.pro>

#### Films in production or post-production:

Deadline: **15 September 2022**

Register at: <https://wip-ateliersfestivalmarrakech.festicine.pro>

## SELECTION PROCESS

#### Note for Moroccan professionals:

- Filmmakers from Morocco are invited to register with projects in development or films in production or post-production. The selection committee reserves the right to determine the project's inclusion in the official selection of the Atlas Workshops or in the Atlas Close-Ups programme, which is dedicated solely to Moroccan projects and films
- Directors who have previously made three or more feature-length films are eligible to apply for the 2022 edition of Atlas Close-Ups programme



The Atlas Workshops selection committee is made up of experienced professionals. **Reading, viewing and reviewing the submitted projects in development and films in production or post-production will continue until the announcement of the selection at the end of October.**

The Atlas Workshops selection committee reserves the freedom to decide whether or not to select a project for participation.

The Atlas Workshops team will indicate to creative teams if their projects have been invited to participate; please be advised that the decision to accept the invitation will need to be confirmed in a short period of time.

The teams behind all submissions will be notified by email of the decision of the selection committee. All decisions are final.

After submitting a project, creative teams **are required to inform the Atlas Workshops team of their project's selection for any other professional events, whether regional or international. While exclusivity is not a requirement for the Atlas Workshops, preference is given to projects that have not previously participated in professional development events.**

### **THE ATLAS WORKSHOPS PROGRAMME AGREES TO:**

- Cover the training costs of participating creative teams (for consultations, individual and/or collective meetings, etc.)
- Cover the costs of travel, accommodation and hospitality for participants during their time in Marrakesh (when the Atlas Workshops take place on site)
- Provide an efficient and effective online platform to ensure participants benefit fully from the programme (when workshops cannot be conducted on site)
- Attend to the needs of participants by ensuring they meet with the professionals who are most pertinent to the future of their project
- Provide the best possible tailored support to each project during the event

### **ATLAS WORKSHOPS PARTICIPANTS COMMIT TO:**

- Being present and available throughout the dates and times of the Atlas Workshops in order to participate fully in the programme



- Providing all requested materials and information for the Atlas Workshops catalogue, individual consultations and project screenings in a timely manner to facilitate the efficient organisation of the event
- Including the Atlas Workshops logo in all future communications about the participating project as well as in the credits of the film upon completion
- Keep the Atlas Workshops team informed of the ongoing progress of participating projects

## 2021 ATLAS WORKSHOPS EDITION

The fifth edition of the Atlas Workshops will take place November 14-17, 2022.

Participants benefit from **personalised mentoring**, tailored to the individual needs of each project **with regard to scriptwriting, production, distribution, editing and/or scoring**.

**For questions or to obtain further information, please contact Thibaut Bracq, Head of the Atlas Workshops, at:**

[thibaut.bracq@festivalmarrakech.org](mailto:thibaut.bracq@festivalmarrakech.org)

<https://atlasateliers.festivalmarrakech.info/en>

## القواعد التنظيمية - ورشات الأطلس المهرجان الدولي للفيلم بمراكش

تم إحداث ورشات الأطلس في إطار دورة 2018 من المهرجان الدولي للفيلم بمراكش. وهو برنامج مهني هدفه الكشف عن مواهب سينمائية، حيث يواكب المهرجان جيلا جديدا من السينمائيين من المغرب والعالم العربي وإفريقيا من خلال خلق منصة للقاء وللتبادل بين المهنيين الدوليين والمواهب المحلية.

ورشات الأطلس موجهة للمخرجين والمنتجين الذين يعملون على تطوير أو إنتاج فيلمهم الطويل الأول أو الثاني أو الثالث، وذلك في مرحلة حاسمة من التطوير أو ما بعد الإنتاج.



### تقدم ورشات الأطلس:

- مجموعة مختارة من المشاريع في مرحلة التطوير ومن الأفلام في مرحلة التصوير أو ما بعد الإنتاج والتي تستفيد فرقتها الإبداعية من مخرجين ومنتجين من مواكبة خاصة من خلال استشارات في كتابة السيناريو والإنتاج والتوزيع والمونتاج والتأليف الموسيقي، وذلك وفقا لاحتياجاتهم وحسب مراحل الإنتاج التي وصلوا إليها في إنجاز أعمالهم.
- توفير إطار نموذجي للتعريف بالمشاريع في مرحلة التطوير من خلال جلسة عمومية لتقديم المشاريع بالإضافة إلى تقديم الأفلام في مرحلة التصوير أو ما بعد الإنتاج من خلال عرض لمقتطفات من هذه الأفلام.
- سلسلة من حلقات النقاش والندوات حول مواضيع جديدة ومعاصرة، موجهة لجميع المهنيين الحاضرين.
- منصة الأطلس هي مبادرة أطلقتها ورشات الأطلس لفائدة المخرجين والمنتجين الحاضرين كمهنيين معتمدين، الذين يعملون على تطوير مشروع الفيلم الطويل الروائي أو الوثائقي، أو يرغبون في إثراء معارفهم رفقة مهنيين دوليين ذوي خبرة أتوا لتبادل تجاربهم حول موضوعات محددة.
- سوق للإنتاج المشترك تتاح من خلاله للمشاريع والأفلام المختارة فرصة عقد لقاءات فردية مع المهنيين الدوليين الحاضرين، وذلك بما يتلاءم واحتياجاتهم.
- جوائز للتطوير ولما بعد الإنتاج يتم منحها نقدا من قبل لجنتي التحكيم (لجنة تحكيم خاصة بالمشاريع في مرحلة التطوير وأخرى خاصة بالأفلام في مرحلة التصوير أو ما بعد الإنتاج)، وذلك في نهاية الورشات.
- منصة للتفكير وملتقى للمؤسسات والشبكات من القارة الإفريقية والعالم العربي وباقي أنحاء العالم، عبر شراكات هدفها دعم المبادرات التي تأسس وتواكب الشبكات المهنية في المنطقة. وسبق لورشات الأطلس أن استضافت الاجتماع السنوي



لشبكة الشاشات العربية البديلة "ناس"، إضافة إلى اجتماع لصندوق هوت دو كس بلو آيس للفيلم الوثائقي. كما ثمنت مبادرات من قبيل مختبر الفيلم بوكادوكو، Realness ، Indaba ...

## شروط المشاركة

تتاح المشاركة في ورشات الأطلس 2022 ل :

- 1 / السينمائيين المقيمين في العالم العربي أو القارة الإفريقية أو المقيمين في مناطق أخرى من العالم والذين تعود أصولهم إلى العالم العربي أو القارة الإفريقية.
- 2 / السينمائيين الذين لديهم مشروع فيلم طويل أول أو ثاني أو ثالث (60 دقيقة على الأقل)، روائي أو وثائقي أو رسوم متحركة، في مرحلة التطوير أو التصوير أو ما بعد الإنتاج والذين سبق لهم إخراج فيلم قصير أو طويل على الأقل.
- 3 / المشاريع في مرحلة التطوير والأفلام في مرحلة التصوير أو ما بعد الإنتاج التي لديها شركة إنتاج مؤكدة عند تقديم طلب المشاركة.

## ملف التسجيل

الوثائق التي يجب تقديمها على ملف PDF واحد باللغة الفرنسية أو الإنجليزية (يجب دمج جميع الوثائق والروابط في ملف واحد) هي:

- ملخص (20 سطرا كحد أقصى)
- المعالجة الدرامية أو سيناريو الفيلم
- رؤية المخرج (ة)
- رؤية المنتج (ة)
- سيرة المخرج (ة) وقائمة أفلامه (ها)
- سيرة المنتج (ة) وقائمة أفلامه (ها)
- لمحة عن الشركة المنتجة وقائمة الأفلام التي أنتجتها أو التي شاركت في إنتاجها
- رسالة تحفيزية من المخرج (ة) والمنتج (ة) حول المشاركة في ورشات الأطلس. الرجاء تحديد ما يلي في هذه الرسالة: في أي مرحلة من التطوير أو التصوير أو ما بعد الإنتاج يوجد مشروعكم، وما الذي تتطلعون إليه من خلال مشاركتكم، ولماذا تريدون المشاركة في ورشاتنا، وفي أية أسواق أو ورشات أو محترفات تم اختيار مشروعكم

## بالنسبة للمشاريع في مرحلة التطوير:

- روابط فيميو (vimeo) مع كلمات المرور لمشاهدة الأفلام الطويلة والقصيرة السابقة للمخرج (ة)
- خطة التمويل الأولية: ما هي استراتيجية التمويل، ومن أي صناديق، مع تحديد المبلغ الذي تأملون الحصول عليه في كل مرة، ووضعية الطلب (مرسل أم لا) ونتيجة الطلب (قيد الدراسة أو تم الحصول عليه)

## بالنسبة للأفلام في مرحلة التصوير أو ما بعد الإنتاج:



- رابط لمقتطف من الفيلم أو لمشاهد مختارة منه (20 دقيقة على الأقل) معنونة بالفرنسية أو الإنجليزية
- الميزانية الإجمالية للفيلم تحدد المبلغ الناقص من أجل إكمال الفيلم (إذا لم تكن الميزانية كاملة)

## كيفية تقديم المشاريع

لتقديم ترشيحك لورشات الأطلس 2022، يرجى اختيار الفئة التي تتقدمون للمشاركة فيها (مشاريع في مرحلة التطوير أو أفلام في مرحلة التصوير أو ما بعد الإنتاج)، وإحداث حسابكم الخاص على منصتنا على الإنترنت عبر الروابط أدناه، وملء خانات المعلومات المطلوبة، وأخيرا تحميل الوثائق المطلوبة على المنصة.

### المشاريع في مرحلة التطوير:

انتهاء المهلة: 26 يوليو 2022

رابط التسجيل:

<https://projet-ateliersfestivalmarrakech.festicine.pro>

### الأفلام في مرحلة ما بعد الإنتاج:

انتهاء المهلة: 15 شتبر 2022

رابط التسجيل:

<https://wip-ateliersfestivalmarrakech.festicine.pro>

## عملية الاختيار

### خاص بالمشاريع المغربية:

- المشاريع المغربية مدعوة للتسجيل إما في فئة المشاريع في مرحلة التطوير أو فئة الأفلام في مرحلة التصوير أو ما بعد الإنتاج، حسب مرحلة الإنتاج التي وصلت إليها. وتحفظ لجنة الاختيار بحق إدراجها إما في الاختيار الرسمي للمشاريع في مرحلة التطوير والأفلام في مرحلة التصوير أو ما بعد الإنتاج، أو في برنامج "نظرات على الأطلس" المخصص فقط للمشاريع والأفلام المغربية.

- كما جرى عام 2020 و 2021 ، لا يقتصر برنامج "نظرات على الأطلس" على الأفلام الطويلة الأولى والثانية والثالثة، بل يمكن أيضا للسينمائيين الذين أخرجوا أكثر من ثلاثة أفلام ترشيح مشاريعهم أو أفلامهم.

تتكون لجنة اختيار ورشات الأطلس من مهنيين ذوي خبرة. وستستمر القراءة والمشاهدة ودراسة المشاريع في مرحلة التطوير والأفلام في مرحلة التصوير أو ما بعد الإنتاج المقدمة حتى الإعلان عن نتيجة الاختيار نهاية شهر أكتوبر.

تحفظ لجنة اختيار ورشات الأطلس بحقها في اختيار أو عدم اختيار أي مشروع في مرحلة التطوير أو فيلم في مرحلة ما بعد الإنتاج يقدم إليها.



يتم الاتصال بالمشاريع في مرحلة التطوير والأفلام في مرحلة التصوير أو ما بعد الإنتاج التي يتم اختيارها من قبل أحد أعضاء فريق عمل ورشات الأطلس، ويجب على من تم اختيارهم أن يقرروا على وجه السرعة في شأن قبول هذه الدعوة أم رفضها.

سيتم إبلاغ كل مشروع في مرحلة التطوير أو فيلم في مرحلة التصوير أو ما بعد الإنتاج، عبر البريد الإلكتروني، بقرار لجنة الاختيار. ويعتبر هذا القرار نهائياً لا رجوع فيه.

يتعين على المهنيين الذين يقدمون مشاريعهم أو أفلامهم إبلاغ فريق عمل ورشات الأطلس بأي اختيار يقع عليهم من قبل تظاهرة مهنية أخرى في المنطقة أو على الصعيد الدولي. لا تفرض ورشات الأطلس مبدأ الحصرية، لكنها تمنح الأفضلية للمشاريع في مرحلة التطوير والأفلام في مرحلة ما بعد الإنتاج التي لم يتم تقديمها سابقاً.

### تلتزم ورشات الأطلس بما يلي:

- تحمل تكاليف تدريب الفرق الفنية المختارة (استشارات، لقاءات فردية أو جماعية...).
- تحمل تكاليف السفر والإقامة والإعاشة للمشاركين أثناء وجودهم في مدينة مراكش، عندما تتم الورشات حضورياً.
- إعداد برنامج عبر الإنترنت يسمح للفرق المختارة بمتابعة برامج الورشات والاستفادة منها (في حال تنظيم الورشات عبر الإنترنت).
- الإصغاء للاحتياجات والسماح للمشاركين المختارين بمقابلة المهنيين الأكثر صلة بتطوير مشاريعهم.
- تقديم أفضل مواكبة لكل فيلم أو مشروع من خلال مرافقة هادفة وشخصية أثناء التظاهرة.

### تلتزم المشاريع في مرحلة التطوير والأفلام في مرحلة التصوير أو ما بعد الإنتاج بما يلي:

- أن تكون حاضرة ومتاحة بالكامل في فترة انعقاد ورشات الأطلس، من أجل المشاركة الكاملة في البرنامج الذي يتم إعداده من قبل فرق العمل.
- أن ترسل في المواعيد المحددة البيانات المطلوبة اللازمة لإعداد دليل الورشات والاستشارات والعروض من أجل تسهيل التنظيم الجيد لورشات الأطلس.
- أن تستخدم شعار ورشات الأطلس في جميع المواد الدعائية المستقبلية وفي شارة (جينيريك) الأفلام عند اكتمالها.
- أن تظل على اتصال مع فريق عمل ورشات الأطلس لإطلاعه على أية مستجدات تتعلق بالمشاريع والأفلام المختارة.



## ورشات الأطلس 2022

ستتعدّد النسخة الخامسة من ورشات الأطلس خلال الفترة من 14 إلى 17 نونبر 2022.

سيستفيد المشاركون الذين سيتم اختيارهم في ورشات الأطلس من مواكبة خاصة من قبل مستشارين خبراء في كتابة السيناريو والإنتاج والتوزيع والمونتاج والتأليف الموسيقي، وفقا لاحتياجاتهم وحسب مراحل الإنتاج التي وصلوا إليها.

لاستفساراتكم أو لطلب معلومات إضافية، يرجى الاتصال بـ **تـيـبـتـو بـراك**، المسؤول عن ورشات الأطلس عبر البريد الإلكتروني:

[thibaut.bracq@festivalmarrakech.org](mailto:thibaut.bracq@festivalmarrakech.org)

<https://atlasateliers.festivalmarrakech.info/ar>